

ROMÂNIA
JUDEȚUL SUCEAVA
MUNICIPIUL FĂLTICENI
CONSILIUL LOCAL
Nr. 45351 / 09.12.2025

Proiect

HOTĂRÂRE
privind concesionarea directă unor suprafețe de teren aparținând
domeniului privat al Municipiului Fălticeni

Consiliul Local al municipiului Fălticeni, județul Suceava:

Având în vedere:

- Referatul de aprobare a domnului primar, prof. Gheorghe-Cătălin Coman, înregistrată la nr. 45350 / 09.12.2025;

- cererile înregistrate la nr. 14059/17.05.2024, nr. 14058/17.05.2024, nr. 39096/06.12.2024 și nr. 36097/06.12.2024 prin care se solicită concesionarea directă a unor suprafețe de teren aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni, în vederea extinderii construcțiilor existente;

- Studiul de oportunitate privind concesionarea unor suprafețe de teren aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni, aprobat prin HCL nr. 113 din 29.07.2025;

- Studiul de oportunitate privind concesionarea unor suprafețe de teren aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni, aprobat prin HCL nr. 155 din 25.09.2025;

- Raportul de evaluare întocmit de P.F.A. Rață Vasile – evaluator autorizat ANEVAR privind stabilirea cuantumului redevenței;

În temeiul prevederilor art. 15 lit. e din Legea 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 108, lit. b, art. 354 și art. 362, alin. (3) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

În conformitate cu prevederile art. 129, alin. (2), lit. c și alin. (6), lit b, art. 136, alin. (10) și art. 139, alin. (3) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE

Art. 1. Se aprobă concesionarea terenului în suprafață de 28 mp, situat în mun. Fălticeni, Bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava, proprietate privată a Municipiului Fălticeni (*anexa nr. 1*), identificat prin Cartea Funciară nr. 42833 în favoarea SC OCTAVIAN VADANA SRL. Contractul de concesiune se încheie pe o perioadă de 25 ani. Nivelul redevenței este de 360 lei/an, iar plata se va efectua în condițiile stabilite prin contractul de concesiune.

Art. 2. Se aprobă concesionarea terenului în suprafață de 101 mp, situat în mun. Fălticeni, Bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava, proprietate privată a Municipiului Fălticeni (*anexa nr. 2*), identificat prin Cartea Funciară nr. 42832 în favoarea SC OCTAVIAN VADANA SRL. Contractul de concesiune se încheie pe o perioadă de

25 ani. Nivelul redevenței este de 1.248 lei/an, iar plata se va efectua în condițiile stabilite prin contractul de concesiune.

Art. 3. Se aprobă concesiunea terenului în suprafață de 10 mp, situat în mun. Fălticeni, str. Republicii, nr. FN (zona bloc 81), jud. Suceava, proprietate privată a Municipiului Fălticeni (*anexa nr. 3*), identificat prin Cartea Funciară nr. 43041 în favoarea SC SHARPY-SERVCOM SRL. Contractul de concesiune se încheie pe o perioadă de 25 ani. Nivelul redevenței este de 180 lei/an, iar plata se va efectua în condițiile stabilite prin contractul de concesiune.

Art. 4. Se aprobă concesiunea terenului în suprafață de 16 mp, situat în mun. Fălticeni, str. Ana Ipătescu, FN, jud. Suceava, proprietate privată a Municipiului Fălticeni (*anexa nr. 4*), identificat prin Cartea Funciară nr. 42605 în favoarea SC SHARPY-SERVCOM SRL. Contractul de concesiune se încheie pe o perioadă de 25 ani. Nivelul redevenței este de 252 lei/an, iar plata se va efectua în condițiile stabilite prin contractul de concesiune.

Art. 5. Termenul contractelor de concesiune se poate prelungi, în condițiile legii, prin acordul părților, pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din perioada sa inițială.

Art. 6. Se aprobă contractul-cadru concesiune pentru terenurile aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni, conform *Anexei nr. 5*.

Art. 7. Valoarea redevenței pentru concesiunea terenurilor este stabilită de către evaluator autorizat ANEVAR - PFA Rață Vasile, conform Raportului de evaluare prevăzut în *Anexa nr. 6*.

Art. 8. Cheltuielile cu evaluarea privind stabilirea redevenței precum și notările ulterioare în evidențele OCPI vor fi suportate de către concesionar.

Art. 9. Anexele 1 - 6 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 10. Termenul limită pentru încheierea contractelor de concesiune este 6 luni de la adoptarea prezentei hotărâri.

Art. 11. Primarul Municipiului Fălticeni, prin compartimentele de specialitate, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

INIȚIATOR

PRIMAR

Prof. Gheorghe Cătălin Coman

AVIZAT

SECRETAR GENERAL MUNICIPIU

jr. Mihaela Busuioc

R O M A N I A

JUDEȚUL SUCEAVA

MUNICIPIUL FĂLTICENI

Direcția urbanism și disciplina în construcții

Serviciul juridic

Comp.adm/gest.dom.public/privat

Compartiment fond funciar

Comp. mediu

Nr. 45359 / 09.12.2025

RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind concesionarea directă a unor suprafețe de teren aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni

Domeniul privat al unității administrativ-teritoriale este alcătuit din bunuri mobile și imobile, altele decât cele prevăzute în domeniul public, acesta fiind supus dispozițiilor de drept comun, dacă prin lege nu se prevede altfel.

Municipiul are calitatea de concedent pentru bunurile proprietatea publică și/sau privată a UAT, fiind reprezentat în acest sens de Consiliul Local. Bunurile proprietate publică și/sau privată pot fi concesionate de către UAT în baza unei documentații întocmite în condițiile legii și aprobate de Consiliul Local. Redevența obținută prin concesionare se constituie venit la bugetul local.

Concesionarea are loc la inițiativa concedentului sau ca urmare a unei propuneri însușite de acesta. Orice persoană interesată poate înainta concedentului o propunere de concesionare.

Având în vedere cererea persoanei juridice pentru aprobarea concesionării unui teren din proprietatea privată a municipiului Fălticeni și învecinat cu proprietatea acesteia, în vederea extinderii spațiului comercial proprietate, precum și a prevederilor art. 108, lit. b, art. 354 și art. 362 din OUG 57/2019 privind Codul administrativ, considerăm legală și oportună concesionarea directă a suprafeței de teren înscrise în tabelul de mai jos.

Inițiativa concesionării trebuie să aibă la bază efectuarea unui studiu de oportunitate care s-a aprobat prin H.C.L. nr. 113 din 29.07.2025, respectiv prin H.C.L. nr. 155 din 25.09.2025.

Stabilirea redevenței minime s-a efectuat prin evaluator ANEVAR – PFA Rata Vasile, pentru fiecare imobil-teren supus concesionării, după cum urmează:

Nr. crt.	Nume / denumire solicitant	Număr cerere / Data cerere	Nr carte funciară	Supr. [mp]	Adresa imobilului	Redevență anuală -lei/an-
1	SC OCTAVIAN VADANA SRL	14059 / 17.05.2024	42833	28	mun. Fălticeni, bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava	360
2	SC OCTAVIAN VADANA SRL	14058 / 17.05.2024	42832	101	mun. Fălticeni, bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava	1.248
3	SC SHARPY -SERVCOM SRL	39096 / 06.12.2024	43041	10	mun. Fălticeni, str. Republicii, nr. FN (zona bloc 81), jud. Suceava	180

4	SC SHARPY -SERVCOM SRL	36097 / 06.12.2024	42605	16	mun. Fălticeni, str. Ana Ipătescu, FN, jud. Suceava	252
---	------------------------	--------------------	-------	----	---	-----

Fiecare din terenurile supuse pentru aprobarea concesiunii sunt învecinate cu imobilele proprietate ale persoanelor fizice/juridice care au solicitat concesiunea, în vederea extinderii construcțiilor proprietate, conform detaliilor de mai jos:

1. SC OCTAVIAN VADANA SRL, proprietar al imobilului cu adresa loc. Fălticeni, Bdul 2 Grăniceri, nr. 1A, jud. Suceava, înscris în Cartea Funciară a UAT Fălticeni sub nr. 32720, contract de vânzare încheiat între SC DANLERO COM SRL și SC OCTAVIAN VADANA SRL, autentificat sub nr. 1778 din 29.06.2011 la Notar Public Dragoș Nicolae Apostol, a solicitat concesiunea terenului învecinat cu acest imobil, respectiv acest teren având adresa mun. Fălticeni, Bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava, în suprafață de 28 mp și înscris în Cartea Funciară nr. 42833 a UAT Fălticeni.

2. SC OCTAVIAN VADANA SRL, proprietar al imobilului cu adresa loc. Fălticeni, Bdul 2 Grăniceri, nr. 1A, jud. Suceava, înscris în Cartea Funciară a UAT Fălticeni sub nr. 32720, contract de vânzare încheiat între SC DANLERO COM SRL și SC OCTAVIAN VADANA SRL, autentificat sub nr. 1778 din 29.06.2011 la Notar Public Dragoș Nicolae Apostol, a solicitat concesiunea terenului învecinat cu acest imobil, respectiv acest teren având adresa mun. Fălticeni, Bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava, în suprafață de 101 mp și înscris în Cartea Funciară nr. 42832 a UAT Fălticeni.

3. SC SHARPY-SERVCOM SRL, proprietar al imobilului cu adresa loc. Fălticeni, str. Republicii, bl. 81, et. parter, ap. 0,2, jud. Suceava, înscris în Cartea Funciară a UAT Fălticeni sub nr. 30549-C1-U8, contract de vânzare încheiat între SC AZIM COM SRL și SC SHARPY-SERVCOM SRL, autentificat sub nr. 2438 din 27.08.1998 la Notar Public Lăcrămioara Ciobîcă, a solicitat concesiunea terenului învecinat cu acest imobil, respectiv acest teren având adresa mun. Fălticeni, str. Republicii, nr. FN (zona bloc 81), jud. Suceava, în suprafață de 10 mp și înscris în Cartea Funciară nr. 43041 a UAT Fălticeni.

4. SC SHARPY-SERVCOM SRL, proprietar al imobilului cu adresa loc. Fălticeni, str. Ana Ipătescu, jud. Suceava, înscris în Cartea Funciară a UAT Fălticeni sub nr. 32223, respectiv 37920, contract de vânzare încheiat între SC ENANDA COM SRL și SC SHARPY-SERVCOM SRL, autentificat sub nr. 153 din 26.03.1997 la Notar Public Ioan Liuță, respectiv contract de vânzare încheiat între MUNICIPIUL FĂLTICENI și SC SHARPY-SERVCOM SRL, autentificat sub nr. 1764 din 08.05.2019 la Notar Public Dragoș Nicolae Apostol, a solicitat concesiunea terenului învecinat cu acest imobil, respectiv acest teren având adresa mun. Fălticeni, str. Ana Ipătescu, FN, jud. Suceava, în suprafață de 16 mp și înscris în Cartea Funciară nr. 42605 a UAT Fălticeni.

Suprafețele de teren menționate mai sus reprezintă teren neretrocedabil în înțelesul dispozițiilor Legii nr. 165/2013 privind măsurile pentru finalizarea procesului de restituire, în natură sau prin echivalent, a imobilelor preluate în mod abuziv în perioada regimului comunist în România și a H.G. nr. 401/2013 pentru aprobarea Normelor de aplicare a Legii nr. 165/2013 privind măsurile pentru finalizarea procesului de restituire, în natură sau prin echivalent, a imobilelor preluate în mod abuziv în perioada regimului comunist în România. Terenurile aflate în proprietatea statului sau a unităților administrativ-teritoriale, din intravilanul localităților care au fost date de către primărie în folosința unor persoane fizice prin contracte de concesiune/chirie pot fi cuprinse în coloana 3 a Anexei nr.1 din H.G. 401/2013, numai dacă sunt neagricole, suprafețele menționate mai sus făcând parte din aceasta categorie.

Terenurile ce fac obiectul acestui proiect de hotărâre, aflate în proprietatea privată a municipiului Fălticeni, nu fac obiectul unor cereri de reconstituire a dreptului de proprietate privată sau restituire depuse în temeiul actelor normative cu caracter special privind fondul funciar, respectiv

cele care reglementează regimul juridic al imobilelor preluate în mod abuziv de statul român în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989. De asemenea, aceste terenuri nu fac obiectul vreunui litigiu.

**DIRECȚIA URBANISM ȘI
DISCIPLINA ÎN CONSTRUCȚII**

Ing. Flavius Andrei Gagi

SERVICIUL JURIDIC,

Consilier juridic Dumitru-Sergiu Dumitriu

COMP. FOND FUNCAR

Ing. Ancuța Alecsiu

COMP. ADMINISTRAREA DOM. PUBLIC/PRIVAT

Ing. Alexandru-Ioan Ghiduc

Comp. Mediu

Insp. Ovidiu Giosanu

Reprezentant Comisia Legea 10/2001

Ref. Spec. Marian Cristian

R O M Â N I A
JUDEȚUL SUCEAVA
MUNICIPIUL FĂLTICENI
P R I M A R
Nr. 45350 / 09.12.2025

REFERAT DE APROBARE

***la proiectul de hotărâre privind concesionarea directă a unor suprafețe de teren
aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni***

Potrivit art. 15 lit. e) din Legea 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, "terenurile destinate construirii se pot concesiona fără licitație publică, cu plata taxei de redevență stabilite potrivit legii, [...] în următoarele situații: e) pentru extinderea construcțiilor pe terenuri alăturate, la cererea proprietarului sau cu acordul acestuia", persoanele interesate și îndreptățite pentru a concesiona terenurile aparținând UAT Fălticeni, se regăsesc în tabelul de mai jos:

Nr. crt.	Nume / denumire solicitant	Număr cerere	Data cerere	Nr carte funciară	Supr. [mp]	Adresa imobilului
1	SC OCTAVIAN VADANA SRL	14059	17.05.2024	42833	28	mun. Fălticeni, bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava
2	SC OCTAVIAN VADANA SRL	14058	17.05.2024	42832	101	mun. Fălticeni, bdul 2 Grăniceri, FN, jud. Suceava
3	SC SHARPY -SERVCOM SRL	39096	06.12.2024	43041	10	mun. Fălticeni, str. Republicii, nr. FN (zona bloc 81), jud. Suceava
4	SC SHARPY -SERVCOM SRL	36097	06.12.2024	42605	16	mun. Fălticeni, str. Ana Ipătescu, FN, jud. Suceava

Suprafețele de teren menționate mai sus reprezintă teren neretrocedabil în înțelesul dispozițiilor Legii nr. 165/2013 privind măsurile pentru finalizarea procesului de restituire, în natură sau prin echivalent, a imobilelor preluate în mod abuziv în perioada regimului comunist în România și a H.G. nr. 401/2013 pentru aprobarea Normelor de aplicare a Legii nr. 165/2013 privind măsurile pentru finalizarea procesului de restituire, în natură sau prin echivalent, a imobilelor preluate în mod abuziv în perioada regimului comunist în România. Terenurile aflate în proprietatea statului sau a unităților administrativ-teritoriale, din intravilanul localităților care au fost date de către primărie în folosința unor persoane fizice prin contracte de concesiune/chirie pot fi cuprinse în coloana 3 a Anexei nr.1 din H.G. 401/2013, numai dacă sunt neagricole, suprafețele menționate mai sus făcând parte din aceasta categorie.

În considerarea celor expuse, propun spre analiză și aprobare Consiliului Local proiectul de hotărâre privind ***concesionarea directă a unor suprafețe de teren aparținând domeniului privat al Municipiului Fălticeni.***

INIȚIATOR,
PRIMAR,
Prof. Gheorghe-Cătălin Coman

CONTRACT CADRU DE CONCESIUNE

CONTRACT DE CONCESIUNE
Nr. _____/_____2026

Capitolul I. – Părțile contractante

Între **Municipiul Fălticeni**, cu sediul în Fălticeni, str. Republicii, nr. 13, jud. Suceava, telefon 0230542056, fax 0230544942, reprezentat prin Primar prof. Gheorghe Cătălin Coman, codul fiscal 5432522 și contul nr. RO71 TREZ 5932 1A30 0530 XXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Fălticeni, în calitate de **concedent**, pe de o parte

și

_____, cu domiciliul în municipiul Fălticeni, str. _____, nr. _____, bl. _____, sc. _____, ap. _____, județul Suceava, în calitate de **concesionar**, pe de altă parte,

în temeiul Hotărârii Consiliului Local al municipiului Fălticeni nr. _____, s-a încheiat prezentul contract de concesiune.

Capitolul II. - Obiectul contractului de concesiune

Art. 1 - (1) Obiectul contractului de concesiune este concesionarea terenului în suprafață de ____ mp, situat în municipiul Fălticeni, adresa _____, înscris în CF nr. _____.

(2) Obiectivul concesionarului este folosința terenului în vederea extinderii spațiului sau construcției existente pe care le are în proprietate.

Capitolul III. - Termenul

Art. 2 - Durata concesiunii este de 25 de ani, începând de la data semnării contractului de către părți.

Capitolul IV. - Redevența

Art. 3 - Redevența este în sumă totală de _____ lei care se va achita integral la data încheierii contractului sau în 2 rate anuale egale. Pentru anul 2026, termenul de plată al ratei va fi data încheierii contractului, iar pentru anul 2027, termenul limită de plată al ratei va fi 30.06.2027.

Capitolul V. - Plata redevenței

Art. 4 - Plata redevenței se face numerar la casieria Primăriei municipiului Fălticeni, din str. Republicii, nr. 13, jud. Suceava sau prin virament bancar în contul municipiului Fălticeni, deschis la Trezoreria municipiului Fălticeni. Pentru neachitarea la termenul de scadență de către concesionar a ratei redevenței datorate, se vor calcula majorări de întârziere identice cu cele calculate în cazul obligațiilor datorate bugetului local, conform Codului de Procedură Fiscală.

Capitolul VI. - Drepturile părților

Drepturile concesionarului

Art. 5 - (1) Concesionarul are dreptul de a folosi, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunul ce face obiectul contractului de concesiune.

(2) Concesionarul are dreptul de a folosi și de a culege fructele bunurilor care fac obiectul concesiunii, potrivit naturii bunului și obiectivelor stabilite de părți prin contractul de concesiune.

Drepturile concedentului

Art. 6 - (1) Concedentul are dreptul să inspecteze bunul concesionat, să verifice folosirea terenului, modul în care este satisfăcut interesul public precum și respectarea obligațiilor asumate de concesionar.

(2) Concedentul poate modifica unilateral partea reglementară a contractului de concesiune, cu notificarea prealabilă a concesionarului, din motive excepționale legate de interesul național sau local, după caz.

(3) Concedentul își rezervă dreptul de a modifica în mod unilateral prezentul contract în funcție de prevederile legale viitoare în special a normelor metodologice de aplicare a O.U.G. nr. 57/2019 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică / privată.

Capitolul VII. - Obligațiile părților

Obligațiile concesionarului

Art. 7 - (1) Concesionarul este obligat să asigure exploatarea în regim de continuitate și de permanență a bunului care face obiectul concesiunii, potrivit obiectivului stabilit de către concedent.

(2) Concesionarul este obligat să folosească în mod direct bunul, care face obiectul concesiunii.

(3) Concesionarul nu poate subconcesiona bunul ce face obiectul concesiunii.

(4) Concesionarul este obligat să plătească redevența la termenele stabilite prin prezentul contract.

(5) Concesionarul este obligat să folosească bunul concesionat, conform destinației stabilite prin contract și să obțină toate avizele necesare prevăzute de actele normative în vigoare pentru extinderea spațiului aflat în proprietate ;

(6) Concesionarul este obligat să nu închirieze și să nu constituie garanții reale asupra bunului care face obiectul concesiunii;

(7) Concesionarul este obligat să respecte condițiile pentru protecția mediului;

(8) La încetarea contractului de concesiune prin atingere la termen concesionarul este obligat să restituie concedentului, în deplină proprietate, în mod gratuit și liber de orice sarcini bunul care face obiectul contractului.

(9) La încetarea contractului de concesiune din alte cauze decât prin atingere la termen, excluzând forța majoră și cazul fortuit, concesionarul este obligat să asigure continuitatea exploatării, în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acestuia de către concedent.

(10) În cazul în care concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea folosirii, va notifica de îndată acest fapt concedentului, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității folosirii bunului.

(11) Concesionarul este obligat să continue exploatarea bunului, în noile condiții stabilite de concedent, în mod unilateral, potrivit art. 6 alin. (2) și (3) din prezentul contract de concesiune.

(12) În cazul în care concesionarul cumpără suprafața de teren concesionată, sumele plătite cu titlu de redevență până la acea dată, nu vor fi restituite.

Obligațiile concedentului

Art. 8 - (1) Concedentul este obligat să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

(2) Concedentul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile prevăzute expres de lege și de art. 6 alin. (2) și (3) din prezentul contract.

(3) Concedentul este obligat să notifice concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului.

(4) Concedentul este obligat să predea terenul ce constituie obiectul concesiunii liber de orice sarcini, în termen de 5 zile de la încheierea contractului.

Capitolul VIII. - Încetarea contractului de concesiune

Art.9 - (1) Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situații:

a) la expirarea duratei stabilite în contract, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;

b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prelabile în sarcina concedentului;

- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata de despăgubiri în sarcina concedentului;
- e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- f) în cazul situației de la lit. e) cele semnalate de concesionar se vor identifica de către o comisie formată din reprezentanții Consiliul Local Fălticeni cu delegați ai serviciilor de specialitate și reprezentanți ai concesionarului care vor hotărî asupra continuării sau încetării contractului.

Capitolul IX. - Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între concedent și concesionar

Art. 10 – Pe durata concesiunii, concesionarul este obligat să asigure respectarea normelor de protecție a mediului, conform O.U.G. nr. 195/2005, aprobată prin Legea nr. 265/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Capitolul X. - Răspunderea contractuală

Art. 11 - Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

- a) majorările de întârziere, care se datorează pentru neplata la termenele scadente sau în cuantumurile stabilite, a redevenței.
- b) daune interese reprezintă paguba efectivă și câștigul nerealizat.

Capitolul XI. - Litigii

Art. 12 - (1) Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun.

Capitolul XII - Alte clauze

Art. 13 (1) Orice clauză din prezentul contract se poate modifica prin act adițional, cu acordul părților contractante;

(2) Prin derogare de la prevederile alin 1, clauzele de natura celor prevăzute la art. 6 alin. (2) și (3) din prezentul contract vor fi modificate în mod unilateral.

Capitolul XIII. – Definiții

Art. 14 - (1) Prin forță majoră, în sensul prezentului contract de concesiune, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.

(2) Prin caz fortuit se înțelege acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

(3) Prin penalități legale se înțelege suma rezultată prin aplicarea cotei majorărilor de întârziere stabilită prin hotărâre de guvern pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, constând în impozite, taxe și alte sume, care reprezintă, potrivit legii, resurse financiare publice.

Prezentul contract de concesiune a fost încheiat în două exemplare.

CONCEDENT
PRIMAR,
prof. Gheorghe Cătălin Coman

CONCESIONAR

DIRECTIA ECONOMICĂ,
ec. Laura Florea

DIRECȚIA URBANISM ȘI DISCIPLINA ÎN CONSTRUCȚII,
ing. Flavius Andrei Găgiu

SERVICIUL JURIDIC,
Cons. jr. Dumitriu Sergiu

VIZA CFP,
ec. Marinela Gontariu